

Ngày 28 tháng 2 năm 2022

Bộ Phát Triển Việc Làm Hợp Tác Với Các Cộng Đồng Trên Toàn Tiểu Bang California Để Tăng Cường Dịch Vụ Đa Ngôn Ngữ

SACRAMENTO—Hôm nay, Bộ Phát Triển Việc Làm (Employment Development Department, EDD) thông báo rằng họ đã đạt được một thỏa thuận mang tính bước ngoặt với đại diện của các cộng đồng đa dạng trên toàn tiểu bang California nhằm thúc đẩy dịch vụ khách hàng trợ cấp thất nghiệp đa ngôn ngữ.

Nancy Farias, Giám Đốc của EDD cho biết: “Bộ Phát Triển Việc Làm hợp tác với các cộng đồng trên toàn tiểu bang California để cung cấp thông tin và hỗ trợ đa ngôn ngữ. Cứ năm người California thì có một người giao tiếp bằng các ngôn ngữ khác ngoài tiếng Anh, vì thế EDD cần phải giao tiếp với khách hàng bằng nhiều ngôn ngữ”.

Theo thỏa thuận này, EDD sẽ tiếp tục nỗ lực xác định ngôn ngữ mong muốn của khách hàng, bổ sung thêm nhiều đường dây điện thoại chuyên dụng với các đại lý đa ngôn ngữ, mở rộng bản dịch bằng văn bản đối với thông tin bảo hiểm thất nghiệp quan trọng và các nguồn lực hỗ trợ trực tuyến, bao gồm cả các ứng dụng. EDD cũng sẽ triệu tập một ban cố vấn đa ngôn ngữ để giúp đảm bảo thông tin đến được với các cộng đồng đa dạng của California. Các khoản đầu tư chính khác bao gồm:

- Tiếp tục các dịch vụ thông dịch ngôn ngữ miễn phí cho người yêu cầu bảo hiểm thất nghiệp bằng bất kỳ ngôn ngữ nào được yêu cầu.
- Mở rộng các đường dây điện thoại về bảo hiểm thất nghiệp với các ngôn ngữ hiện có là tiếng Quảng Đông, tiếng Anh, tiếng Quan Thoại, tiếng Tây Ban Nha và tiếng Việt, bổ sung thêm tiếng Armenia, tiếng Hàn và tiếng Tagalog để các ngôn ngữ phổ biến ở California ngoài tiếng Anh sẽ có đường dây điện thoại EDD chuyên dụng.
- Dịch các tài liệu bảo hiểm thất nghiệp quan trọng cho người yêu cầu bảo hiểm sang 15 ngôn ngữ được sử dụng phổ biến ở California ngoài tiếng Anh: tiếng Ả Rập, tiếng Armenia, tiếng Quảng Đông, tiếng Ba Tư, tiếng Hindi, tiếng Nhật, tiếng Khmer (Campuchia), tiếng Hàn, tiếng Quan Thoại, tiếng Punjab, tiếng Nga, tiếng Tây Ban Nha, tiếng Tagalog, tiếng Thái và tiếng Việt.

Thỏa thuận hôm nay theo sau việc mở rộng khả năng tiếp cận ngôn ngữ của EDD đã được hỗ trợ bởi [đề xuất ngân sách tiếp cận ngôn ngữ](#) và cải cách lập pháp từ [AB 138](#).

EDD cũng đang xây dựng một cổng truy cập trang web đa ngôn ngữ sẽ giúp nhiều khách hàng dễ dàng tiếp cận các dịch vụ và thông tin bằng ngôn ngữ ưu tiên của họ. EDD cũng đang thành lập Văn Phòng Tiếp Cận Ngôn Ngữ để mở rộng hơn nữa các dịch vụ thông dịch và biên dịch ngôn ngữ. Bộ đang [tích cực tuyển dụng](#) để bổ sung đầy đủ đội ngũ nhân viên cho nỗ lực này. EDD cũng đã khởi động một chương trình tài trợ tiếp cận ngôn ngữ trị giá \$2 triệu để trao cho mười chương trình của tổ chức dựa trên cộng đồng.

EDD hiện đang cung cấp dịch vụ thông dịch viên ngôn ngữ chuyên nghiệp thông qua tất cả các trung tâm cuộc gọi. Dịch vụ này cung cấp miễn phí cho người yêu cầu các thông dịch viên có trình độ, thông thạo hơn một trăm ngôn ngữ. Giờ đây, khách hàng cũng có thể xác định lựa chọn ngôn ngữ nói của họ trong UI Online (Trợ Cấp Bảo Hiểm Thất Nghiệp Trực Tuyến) để giúp EDD cung cấp dịch vụ khách hàng tốt hơn.

California là tiểu bang đa dạng về ngôn ngữ nhất cả nước với gần một nửa số dân nói ngôn ngữ khác ngoài tiếng Anh ở nhà. EDD đã đào tạo tất cả nhân viên của trung tâm bảo hiểm thất nghiệp để cung cấp thông dịch viên ngôn ngữ chuyên nghiệp, miễn phí cho bất kỳ người yêu cầu nào cần hỗ trợ ngôn ngữ.

Người dân California có thể được trợ giúp về yêu cầu bảo hiểm thất nghiệp từ 8 giờ sáng đến 8 giờ tối (giờ Thái Bình Dương), bảy ngày một tuần, trừ các ngày lễ của tiểu bang. Bắt đầu từ ngày 3 tháng 3, giờ làm việc của Trung Tâm Dịch Vụ Khách Hàng Thất Nghiệp sẽ thay đổi từ 8 giờ sáng đến 7 giờ tối (giờ Thái Bình Dương), từ Thứ Hai đến Thứ Sáu.

Số điện thoại:

Tiếng Anh và tiếng Tây Ban Nha: 1-800-300-5616

Tiếng Quảng Đông: 1-800-547-3506

Tiếng Quan Thoại: 1-866-303-0706

Tiếng Việt: 1-800-547-2058

Dịch Vụ Chuyển Tiếp California (711): Cung cấp số UI (1-800-300-5616) cho tổng đài viên
TTY: 1-800-815-9387

Bộ Gia Cư và Việc Làm Công Bằng đã giúp dàn xếp thỏa thuận hôm nay.

#